

PRIMO FARO

Samosběrací vozy pro sklizeň sena a slámy řady DRY FORAGE





POTTINGER FARO

POTTINGER FARO

Velkoobjemové samosběrací vozy

Edice DRY FORAGE

Velkoobjemové samosběrací vozy PÖTTINGER jsou koncipované pro sklizeň materiálů s nízkou měrnou hmotností. Nabídkový program předního výrobce sběracích vozů se vyznačuje lehkostí, účinností a mnohostranností. Široká nabídka od menších samosběracích vozů až po velkoobjemové vozy pro sklizeň sena a slámy dokáže uspokojit požadavky všech zemědělců a podniků služeb. Se vzrůstajícími nároky uživatelů stoupají i nároky na dopravu velkého množství materiálu a přepravní vzdálenosti. Účinný vůz edice DRY FORAGE splňuje všechny požadavky na efektivní a hospodárnou výrobu.

PRIMO – samosběrací vozy s hrabicovým vkládacím ústrojím

Vozy pro agregaci s traktory od 70 do 130 k

FARO – samosběrací vozy s válcovým vkládacím ústrojím

Vozy pro agregaci s traktory od 90 do 150 k

Obsah

	Strana
Závěs / pohon	4
Sběrač	6
Vkládací agregát	8
Řezací ústrojí	10
Podvozky / pneumatiky	11
Nástavba	14
Ovládání	17
Technické údaje / výbava na přání	18

Technické informace se mohou bez upozornění měnit. Ověřte si je v čase zadání Vaší objednávky u Vašeho prodejce.

Přesvědčivá konstrukce



Robustní oj

Oj do horního nebo spodního závěsu se svislým zatížením 2 t

Štíhlá konstrukce oje s manévrovatelností až 60° v závislosti na traktoru a pneumatikách. Oj je vybavena párem dvojčinných válců v základní výbavě.

- Všechny hadice a kabely jsou vedeny v praktickém držáku.
- Tlumič kmitů oje je ve volitelné výbavě.
- NOVINKA: Automatická pozice oje pro plnění i pro dopravu ve volitelné výbavě **(1)**.



Robustní rám

Stabilní rámová konstrukce zhotovená z jemnozrnné oceli. Šroubová spojení s jemnými závity zaručují nejvyšší stabilitu nástavby. Silné bočnicové profily s malými rozestupy sloupků – koncept pro velké užitečné hmotnosti.

- PRIMO 501 / 701 s vnitřní šířkou ložného prostoru 2,10 m.
- PRIMO 801 a FARO 8010 / 10010 s vnitřní šířkou ložného prostoru 2,30 m.





Jistý přenos výkonu

Pohon jednostranným širokoúhlým kloubovým hřídelem s přetěžovací vačkovou spojkou. Rotor je poháněn jednoduchým válečkovým řetězem (1 1/2 palců). Automatické napínání řetězu pohonu.

PRIMO

Pohon s 540 ot/min, na přání 1000 ot/min.

Automatické napínání řetězu pohonu u osmi hrabic v základní výbavě a u šesti hrabic volitelně.

- Vkládací agregát se šesti hrabicemi pro traktory s výkonem od 70 do 110 k.
- Vkládací agregát s osmi hrabicemi pro traktory s výkonem od 70 do 130 k.

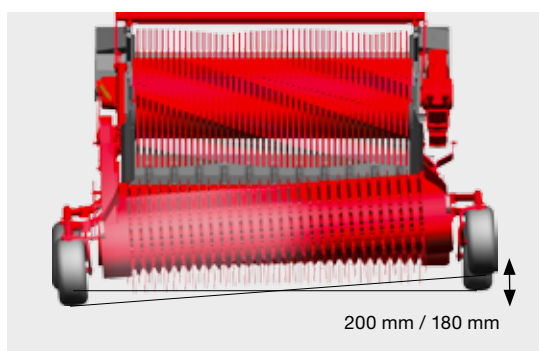
FARO

Pohon s 1000 ot/min a jisticím momentem 1600 Nm.

Automatické mazání řetězů pohonu sběrače a rotoru.



Řízený sběrač pro čistý sběr



Úspěch spočívá v detailech

Spolehlivé a výkonné sběrací ústrojí

Dokonalé přizpůsobení povrchu, které je šetrné k drnům díky výkyvnému sběracímu zařízení a výškově nastavitelným kopírovacím kolům po obou stranách. Snížené otáčky sběrače pro šetrný sběr.

Nejlepší kopírování nerovností a čistý sběr

Prsty sběracího ústrojí jsou řízeny do dobíhavého pohybu, což způsobuje, že nejsou poškozovány drny, nedochází k vymršťování nečistot a ani ke zbytečnému opotřebení prstů. Kola se dotýkají země přesně u záběru prstů a umožňují hladký průjezd sběracího ústrojí přes dolíky a vyvýšeniny. Díky výkyvným kopírovacím kolům 16 x 6,5-8 je průjezd zatáčkami obzvlášť šetrný vůči povrchu terénu.

Perfektní tok pokosu

Velké množství a vysoká rychlost při nakládání těžkého zavadlého materiálu vyžadují spolehlivé a výkonné sběrací ústrojí.

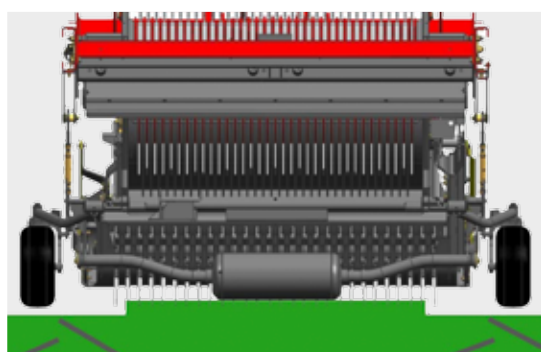
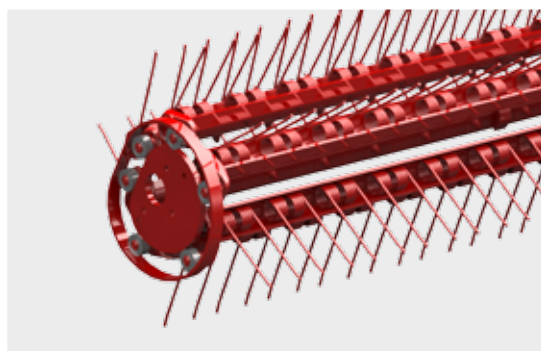
- Výškově nastavitelný nárazový plech s předseznamým vkladacím válečkem zaručuje perfektní tok krmiva a rychlý sběr každého materiálu – krátkého, dlouhého, suchého nebo zavadlého.
- Minimální vzdálenost mezi prsty sběrače a válce pro plynulý tok píče do válce.
- Rotor s maximální výkonností plnění ložného prostoru s eliminací silových špiček.

PRIMO

- 5 řad prstů, příčný výkyv 200 mm, šířka 1 800 mm.

FARO

- 6 řad prstů, příčný výkyv 180 mm, šířka 1 850 mm.



Řízený sběrač pro čistou sklizeň

Řady prstů sběrače jsou vedené ve vodících dráhách na obou stranách. Dvouřadá válečková ložiska vodících kladek jsou nenáročná na údržbu a koncipovaná pro dlouhodobé nasazení.

- Snížené otáčky sběrače pro šetrný sběr. Prsty jsou v místě dotyku s pozemkem po směru jízdy (minimální zatížení prstů i znečištění píce).
- Krátký předávací úsek mezi prsty sběracího ústrojí a válcem byl optimalizován a přizpůsoben výkonnosti – prsty válce odebírají hmotu z prostoru sběrače.
- Zaváděcí pásy mezi sběračem a válcem zajišťují oddělení krmiva od nečistot. Tím je zabráněno nadměrnému opotřebení řezacího ústrojí s menším znečištěním krmiva.

Přídavný opěrný váleček sběrače

Středové uložení válečku za prsty sběrače. Paralelogramové vedení válečku pro kvalitnější vedení sběrače při zachování možnosti příčného výkyvu.

Kvalitnější vedení sběrače na podměčených pozemcích. Konstrukce se zachováním možnosti příčného výkyvu sběrače. Opěrný váleček sběrače ve volitelné výbavě.

- Nastavení výšky válečku nezávisle na opěrných kolečkách sběrače - jedinečné.
- Eliminace nerovností pozemku, ochrana sběracího ústrojí a čistá sklizeň.

Jednoduchá údržba

FARO s mazáním hlavních ložisek s dobrou přístupností po 50 vozech. PRIMO s bezúdržbovými ložisky sběrače.

PROFIMATIC PLUS

Nízkoenergetické a šetrné



PRIMO s PROFIMATIC PLUS

Šest hrabic (volitelně osm) vkládacího ústrojí pro klidný chod bez silových špiček.

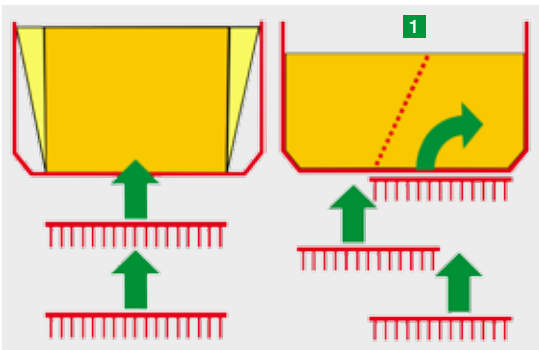
- Maximální výkonnost díky velké průchodnosti dopravního kanálu a rychlému zavádění podávacích hrabic.
- Přesazené hrabice se středovým uložením rovnoměrně dopravují píci přes řezací ústrojí. Konstrukce vhodná pro šetrnou sklizeň suchého materiálu (sena).



Vodicí dráhy hrabic na obou stranách

Oboustranné vedení hrabic pro rovnoměrné zatížení agregátu a prodloužení jeho životnosti. Vnitřní a vnější díly vodicích drah jsou indukčně kalené. Stabilní vodicí dráhy i válečky pro spolehlivý chod a dlouhou životnost.

- Vkládací ústrojí uložené v rámu s výkyvnými valivými ložisky.
- Nenáročná údržba – maznice jsou vyvedeny na jedno místo.
- Mazací body jsou centrální a snadno přístupné.
- Automatické mazání řetězů pohonu sběrače a vkládacího ústrojí u provedení s osmi hrabicemi.



Dělené hrabice

Pro rovnoměrné plnění rozprostírají přesazené hrabice (překrytí 2/3) sklizený materiál vlevo a vpravo **(1)**.

- Maximální využití ložného prostoru vozu při šetrném plnění.
- Nejlepší využití ložného prostoru při přepravě na dlouhé vzdálenosti.



FARO s ROTOMATIC PLUS

ROTOMATIC PLUS představuje maximální výkonnost plnění s eliminací silových špiček.

- Vkládací rotor s průměrem 750 mm se sedmi řadami hvězdic uspořádaných do spirály garantuje plynulé a rovnoměrné nakládání bez kolísání točivého momentu.
- Rotor je uložený v rámu s výkyvnými valivými ložisky.
- Ložisko se pro spolehlivý chod nachází mezi rotorem a převodovkou pohonu.

Optimalizovaný tvar hvězdic

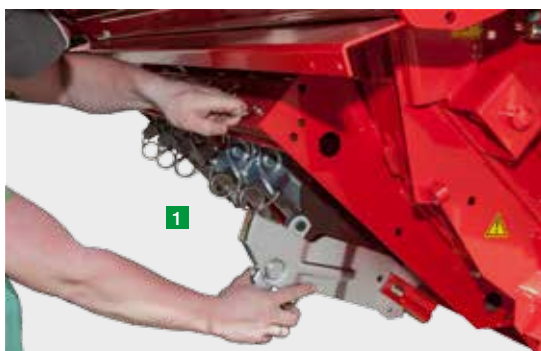
Podávací hvězdice široké 7 mm jsou vyrobené z jemnozrnné oceli Hardox 500. Uspořádání hvězdic válce a tvar stěračů pro bezproblémové čištění válce s eliminací zpětného vtažení píce. Hvězdice jsou do tělesa válce zaháknuté a svařované na několika místech. Rotor spolehlivě plní několik funkcí – odebrání hmoty z prostoru sběrače, stlačení hmoty a její dopravu přes řezací ústrojí do ložného prostoru vozu.

ROTOMATIC PLUS je srdcem vozů FARO

Spirálovité uspořádání 62 hvězdic rotoru.

- Optimalizovaný tvar hvězdic pro eliminaci ztrát drobných částic při sklizni.
- 61 stěračů s malou roztečí - hmota z ložného prostoru nepůsobí zpětně na rotor (energetická nenáročnost).
- Samostatné šroubované uložení každého stěrače (šířka 12 mm).

Originál pro hladký řez



Řezací ústrojí

PRIMO

- PRIMO 701 / 801 s počtem 6 samostatných nožů **(1)**.
- PRIMO 501 se 6 samostatnými noži nebo s řezacím ústrojím s maximálním počtem 31 nožů.

FARO

- V základní výbavě s počtem 6 samostatných nožů, na přání maximálně s 11 noži **(2)**.

Nože s prodlouženou životností

Nože jsou vyrobeny z tvrzené nástrojové oceli. Jednostranně lisovaný vlnový výbrus pro přesný řez. Nový tvar zesíleného nože garantuje jeho dlouhou životnost.

Patentované jištění nožů

Každý nůž je proti přetížení samostatně jištěný.



Velké přepravní vzdálenosti vyžadují velký objem ložného prostoru. Společnost Pöttinger se touto problematikou důkladně zabývala. Naši odpovědi jsou robustní podvozky a pneumatiky s velkou nosností.

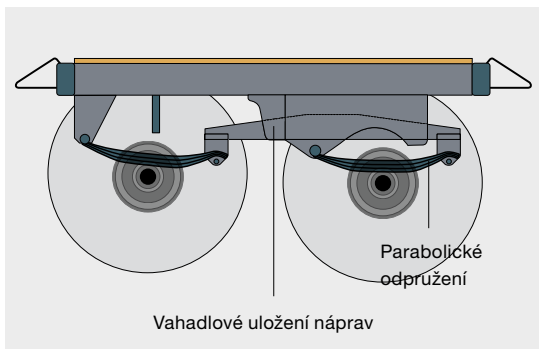
Tandemové nápravy s parabolickými pružinami a volitelným rozchodem 1950 mm nebo 2350 mm jsou velmi stabilní.

	PRIMO 501 L	PRIMO 701 L DRY FORAGE	PRIMO 801 L DRY FORAGE	FARO 8010 L DRY FORAGE	FARO 10010 L DRY FORAGE
Hydraulická oj do horního závěsu, 2 t	■	■	■	■	■
Hydraulická oj do spodního závěsu, 2 t	□	□	□	□	□
Závěs s otočným okem	□	□	□	□	□
Kulový závěs	□	□	□	□	□
Tlumič kmitů oje	□	□	□	□	□
Tandemová náprava, listová pera, 10,5 t, 17"	■	–	–	–	–
Tandemová náprava, parabolické odpružení, 13 t, 17"	□	■	■	■	–
Tandemová náprava, parabolické odpružení ADR, 13 t, 22,5"	□	□	□	□	–
Tandemová náprava, parabolické odpružení BPW, 16 t*, 22,5"	–	–	–	□*	■
Vlečná náprava	□	□	□	□	□
Celková hmotnost 12,5 t	■	–	–	–	–
Celková hmotnost 15 t	□	■	■	■	■
Celková hmotnost 18 t	–	–	–	–	–
Pneumatiky 480/45-17	■	–	–	–	–
Pneumatiky 500/50-17	□	■	■	■	–
Pneumatiky 520/50 R 17	□	□	□	□	–
Pneumatiky 560/45 R 22,5	–	□	□	□	■
Pneumatiky 620/40 R 22,5	□	□	□	□	□
Pneumatiky 710/35 R 22,5	–	–	–	□	□

■ = sériově, □ = na přání, *celková povolená hmotnost 15 t

Stabilní podvozky

Pro bezpečnou dopravu



1. Odpružená tandemová náprava, 10,5 t, 17" (v základu pro PRIMO 501 L)

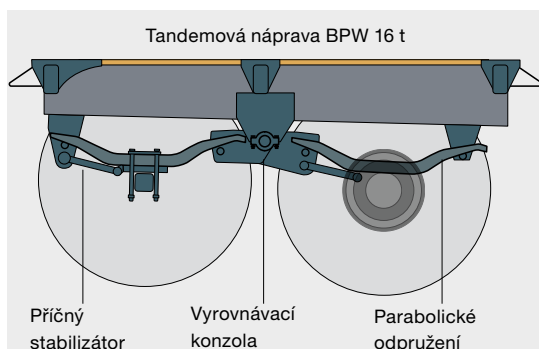
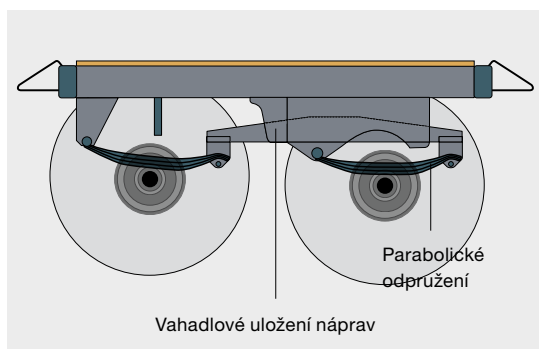
Celková hmotnost 12,5 t, brzdy 350 x 90 mm

- 9 masivních listových per zajišťuje potřebné odpružení.
- Předpoklad dobrých jízdních vlastností na poli, na silnici i při přejíždění senážního žlabu.
- Rozpětí pružin 1100 mm.
- Vahadlo pro rovnoměrné zatížení obou náprav při přejíždění velkých nerovností nebo požadovaném vysokém brzdném účinku.
- Vysoká stabilita na svahu.
- Velmi dobrý jízdní komfort.

2. Odpružená tandemová náprava, 13 t, 17" (v základu pro PRIMO 701 L / 801 L a FARO 8010 L)

Celková hmotnost 15 t, brzdy 350 x 90 mm

- Vahadlové uložení obou náprav.
- 3 parabolické pružiny.
- Rozpětí pružin 1100 mm.
- Parabolické pružiny s velkým odstupem opěrných pružin a kyvadlem pro výškové vyrovnání.
- Velmi vysoká stabilita na svahu.
- Výborný jízdní komfort.



3. Odpružená tandemová náprava s příčným stabilizátorem, 13 t, 22,5"

Celková hmotnost 15 t, brzdy 406 x 120 mm

- Vahadlové uložení obou náprav.
- 3 parabolické pružiny.
- Rozpětí pružin 1100 mm.
- Velké rozměry pneumatik.
- Parabolické pružiny a vahadlo pro rovnoměrné zatížení obou náprav při přejíždění velkých nerovností nebo požadovaném vysokém brzděném účinku.
- Stabilita na svahu i při vysoké užitečné hmotnosti.
- Výborný jízdní komfort.
- Nízký valivý odpor.

4. Odpružená tandemová náprava, 13 t, 22,5" celková hmotnost 15 t, (16 t pro FARO 10010 L), brzdy 406 x 120 mm

- Tandemová náprava se 3 parabolickými pružinami a vyrovnávací konzolou.
- Příčný stabilizátor zvyšuje svahovou dostupnost a bezpečnost při jízdě v zatáčkách.
- Rozpětí pružin 1100 mm.
- U vlečné nápravy (volitelně) je pro lepší manévrovatelnost rozpětí pružin 856 mm.
- Vysoký jízdní komfort v každé situaci. Dynamický podvozek s rovnoměrným zatížením všech pneumatik.
- Bezpečné vedení náprav. Velmi vysoká stabilita vozu.
- Obzvláště dobré jízdní vlastnosti při práci na poli, přejíždění senážního žlabu i dopravě.
- Perfektní celková charakteristika podvozku.

Velkoobjemová nástavba

S širokou nabídkou pro každého



Maximální naplnění

Velký nákladový prostor pro vysoké přepravní kapacity

Promyšlená konstrukce zajišťuje vysokou celkovou stabilitu nástavby. Stropní lanka a zadní plachta pro maximální využití ložného prostoru vozu a minimalizaci ztrát při dopravě.

Dva senzory automatiky plnění

Přáním každého praktického uživatele je velké množství krmiva s rovnoměrným naplněním. To zajišťuje sériově dodávaná automatika plnění. Sklizený materiál je šetrně stlačovaný již v dopravním kanálu.

Čelní snímač (1)

Snímač v přední stěně měří při vlhké senáži tlak plnění a řídí v závislosti na něm podlahový dopravník.

- Tím se zabráňuje ucpání způsobeném příliš vysokým tlakem v prostoru vkládacího rotoru. Kvalitní sklizeň s eliminací odrolu.
- Nastavitelný tlak plnění pro plné využití přepravní kapacity při sklizni slámy.

Horní snímač (2)

Druhý snímač měří stav naplnění vozu a ulehčuje tak řidiči ovládání.

- Současně se zároveň podstatně zlepšuje efektivita naplnění ložného prostoru.



Stropní profily HARDCOVER

Maximální užitečná hmotnost

Stropní profily zvyšují využití ložného prostoru při sklizni sena a slámy až o 30 procent!

- Robustní profily HARDCOVER pro rychlejší sklizeň s úsporou nákladů.
- Minimalizace ztrát úletem materiálu při dopravě i vyšších rychlostech.



Užitečná volitelná výbava

- Přední stranové plechy nástavby **(1)** nebo celkové stranové plechy nástavby **(2)** eliminují při dopravě ztráty materiálu úletem.
- Pracovní světlomety (paket H3 nebo LED) ložného prostoru usnadňují práci za tmy.
- Video systém s monitorem a jednou nebo dvěma kamerami ulehčují práci obsluhy při jízdě zpět.
- Obrysová a poziční světla.
- Otočné osvětlení.



Komfort



Automatika vyprazdňování

Automatika práce obsluhy při dlouhodobém denním nasazení

Pouze jeden stisk tlačítka na panelu a maximální otevření zadní stěny umožňuje všem vozům PRIMO a FARO velmi rychlé vyprázdnění.

Maximální úhel otevření zadní stěny je 90°.

Profil a hladký povrch plechů nástavby zaručuje rychlé a úplné vyprázdnění ložného prostoru vozu.

- Pohon podlahového dopravníku zajišťuje silný hydromotor.
- Spolehlivé vyprázdnění vozu zajišťují dva páry řetězů podlahového dopravníku.
- Hustě uspořádané příčnický podlahového dopravníku jsou oddělené a střídavě seřazené.
- Dvourychlostní hydromotor pro vyšší rychlost je ve volitelné výbavě.
- Kryt pohonu podlahového dopravníku.
- Pro zjednodušení údržby jsou mazací body umístěné na boční straně vozu.

Podlahový dopravník je v přední části ložného prostoru snížený o 150 mm. Vůz s maximálním rozměrem pneumatik 710/35 R 22,5.

Vedení Load Sensing

Funkce Load Sensing patří k doporučené výbavě vozů od společnosti PÖTTINGER.



1

Intelligentní ovládání

DIRECT CONTROL (1)

Nastavitelný grafický displej s podsvícenými tlačítky.

- Veškeré automatické funkce je nutné ovládat přímo přes terminál.
- Kompaktní ovládací panel s gumovou vnější ochranou s velkým displejem a ukazatelem stavu.
- Vyvýšená a podsvícená tlačítka pro práci ve dne i v noci.
- Přímá volba osvětlení ložného prostoru.
- Automatická pracovní a dopravní poloha (volitelně).
- Automatika plnění a počítac vozů.
- Zadní vypínač podlahového dopravníku (volitelně).
- Dvourychlostní hydromotor (volitelně).
- Ovládání vlečné nápravy (volitelně).
- Automatika plnění a vyprazdňování.
- Přímá volba podlahového dopravníku.
- Regulace rychlosti podlahového dopravníku.
- Systém Load Sensing.
- Olejový filtr sériově.
- Držák ovládání (přísavné uchycení na volitelně).



2

Hydraulické okruhy:

1 jednočinný přípoj + volné zpětné vedení pro všechny funkce.

POWER CONTROL (2) ve volitelné výbavě

ISOBUS kompatibilní.

Technické údaje

Výbava na přání



	PRIMO 501 L	PRIMO 701 L DRY FORAGE	PRIMO 801 L DRY FORAGE	FARO 8010 L DRY FORAGE	FARO 10010 L DRY FORAGE
Objem	50 m ³	71 m ³	80 m ³	80 m ³	100 m ³
Objem DIN	31,5 m ³	39 m ³	48 m ³	48 m ³	52 m ³
Šířka sběrače	1800 mm	1800 mm	1800 mm	1850 mm	1850 mm
Maximální počet nožů	31	6	6	11	11
Rozteč nožů	45 mm	210 mm	210 mm	135 mm	135 mm
Délka ložné plochy	6360 mm	7730 mm	7730 mm	7730 mm	8873 mm
Šířka ložné plochy	2100 mm	2100 mm	2100 mm	2100 mm	2100 mm
Vnitřní šířka ložné plochy	2100 mm	2100 mm	2300 mm	2300 mm	2300 mm
Výška ložné plochy s pneumatikami 17"	1190 mm	1250 mm	1250 mm	1250 mm	–
Výška ložné plochy s pneumatikami 22"	1310 mm	1370 mm	1370 mm	1370 mm	1370 mm
Rozchod kol	1850 mm	1850 mm	1850 mm	1850 mm	1950 mm
Celková délka	9150 mm	10500 mm	10790 mm	10790 mm	11950 mm
Celková šířka	2450 mm	2450 mm	2500 mm	2500 mm	2510 mm
Celková výška	3700 mm	3760 mm	3980 mm	3980 mm	3980 mm
Hmotnost	5300 kg	6000 kg	6450 kg	6550 kg	7850 kg



Výkyvná kola sběrače



Přídavný opěrný váleček sběrače



Řezací ústrojí 6 / 11 nožů



Automatická pracovní a dopravní poloha

PRIMO 510 L	☐	–	☐ / –	☐
PRIMO 710 L / 810 L	☐	–	■ / –	☐
FARO 8010 L / 10010 L	■	☐	■ / ☐	☐



Stropní profily



Přední stranové plechy nástavby



Celkové stranové plechy nástavby



Dvourychlostní hydromotor podlahového dopravníku

PRIMO 510 L	☐	☐	–	☐
PRIMO 710 L / 810 L	☐	☐	☐	☐
FARO 8010 L / 10010 L	☐	☐	☐	☐

■ = základní výbava, □ = volitelná výbava

Další volitelná výbava:

- Ovládací panel POWER CONTROL
- Přísavné uchycení panelu
- Hydraulické odlehčení sběrače pro FARO
- Čelní vkládací váleček sběrače pro PRIMO
- 2 přídavné hrabice vkládacího ústrojí pro PRIMO
- Zadní vypínač podlahového dopravníku
- Load Sensing vedení
- Hydraulické brzdy
- Rozchod náprav 1950 / 2350 mm
- Osvětlení ložného prostoru a pracovní světlomety
- Osvětlení LED - balíček 2 nebo 3
- Videosystém s monitorem a kamerou pro FARO
- Obrysová a poziční světla
- Otočné osvětlení



Váš stroj je online

Veškeré informace o Vašem stroji

Snadno - kdykoliv - kdekoliv

Pro více informací je potřeba naskenovat QR kód na typovém štítku (smartphone, tablet), nebo zadat výrobní číslo stroje přímo na stránkách pod **www.poettinger.at/poetpro**. Okamžitě dostanete mnoho informací o Vašem stroji.

- Návodů k používání
- Výbava a provedení stroje
- Prospekty
- Obrázky a videa



Služba náhradních dílů PÖTTINGER

- Celosvětově vybudovaná síť zaručuje našim zákazníkům vždy kvalitní prodejní i poprodejní servis.
- Blízkost výrobce garantuje rovněž i rychlé zásobování náhradními díly a servis s vyškolenými servisními techniky.
- Originální náhradní díly PÖTTINGER jsou dostupné online.

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Österreich
Tel.: +43 7248 600-0
Fax: +43 7248 600-2513
E-mail: info@poettinger.at
www.poettinger.at

A. PÖTTINGER spol. s r. o.

Ing. Zdeněk Bílý
Zámečnická 5
602 00 Brno
Tel.: 00420 – 542 216 790
E-mail: pottinger@pottinger.cz
www.pottinger.cz

Váš autorizovaný prodejce:

A. PÖTTINGER Slovakia s. r. o.

Ing. Juraj Kandra
Mostová 16
034 01 Ružomberok
Tel.: 00421 – 918 520 426
E-mail: kandra@pottinger.sk
www.pottinger.sk

